

Notice d'utilisation

BRAS DE RÉACTION AU COUPLE
TÉLESCOPIQUES CARBONE
AVEC / SANS CONTRÔLE DE POSITIONNEMENT

Séries : DMF / DMFi / DMF LPC / DMF LAPC



FR

40437-12/20



SOMMAIRE

REMARQUES CONCERNANT LA NOTICE.....	4
Symboles.....	4
Acronymes.....	4
1. INFORMATIONS.....	5
1.1 IMPORTANT.....	5
1.2 Référence du produit.....	5
1.3 Description générale de l'équipement.....	6
1.4 Présentation de l'équipement standard.....	7
1.4.1 Bras de réaction au couple télescopique.....	7
1.4.2 Bras de réaction au couple télescopique avec contrôle de position.....	8
1.5 Liste de colisage.....	9
1.6 Spécifications techniques.....	10
1.6.1 Spécifications des bras de réaction télescopiques.....	10
1.6.2 Spécifications des bras de réaction télescopiques avec codeurs.....	12
1.6.3 Spécifications des kits équilibres (pour montage vertical).....	13
2. MISE EN SERVICE.....	14
2.1 Description du poste de travail.....	14
2.2 Déballage.....	15
2.3 Configuration.....	15
2.4 Installation.....	16
2.4.1 Angle de travail maximal pour la reprise du couple.....	16
2.4.2 Orientation / type de pince.....	17
2.4.3 Montage.....	18
2.4.4 Montage sur course transversale.....	20
2.4.5 Montage des pinces pour DMFi 70/120/200/300.....	22
2.4.6 Montage de l'option AAPC.....	23
2.4.7 Montage des pinces rotatives.....	24
2.4.8 Installation de l'outil.....	24
2.4.9 Installation des kits équilibres.....	25

2.4.10 Vérification des codeurs (séries LPC, LAPC).....	25
3. RÉGLAGES.....	26
3.1 Réglage des équilibreurs.....	26
4. UTILISATION.....	27
4.1 Utilisation standard.....	27
4.2 Utilisation avec contrôle de positionnement.....	27
5. MAINTENANCE.....	28
5.1 Entretien.....	28
5.1.1 Entretien général.....	28
5.1.2 Remplacement du codeur à câble (séries LPC, LAPC).....	28
5.2 Résolution des problèmes.....	30
5.3 Pièces de rechange.....	31
5.4 Assistance téléphonique.....	31
5.5 Retour SAV.....	32
5.5.1 Téléchargez la fiche de retour SAV.....	32
5.5.2 Envoyez votre matériel.....	33
5.6 Dépannage sur site.....	33
5.7 Garantie.....	34
6. SÉCURITÉ.....	35
6.1 Dispositions générales.....	35
6.2 Risques résiduels.....	36
6.2.1 Risque de pincement ou de coupure.....	36
6.2.2. Risque de blessure.....	36
6.3 Contre - indications.....	36
7. STANDARDS.....	37
7.1 Coordonnées du fabricant.....	37
7.2 Marquages.....	37
7.3 Transport et stockage.....	38
7.3.1 Transport.....	38
7.3.2 Stockage.....	38
7.4 Recyclage et fin de vie.....	38
8. ANNEXES.....	39
8.2 Déclarations de conformité CE.....	39

REMARQUES CONCERNANT LA NOTICE

Symboles



Information

Cette mention d'avertissement indique des informations importantes (par exemple : dommages matériels), mais aucun danger.



Information

Information à consulter dans votre espace client sur le site www.doga.fr.



Attention

Cette mention d'avertissement indique un risque faible qui peut entraîner des blessures bénignes ou moyennes s'il n'est pas évité.



Porter des équipements de protection individuelle

Ce symbole indique la nécessité de porter des gants de protection.



Avertissement

Cette mention d'avertissement indique un risque moyen qui peut entraîner des blessures graves ou mortelles s'il n'est pas évité.

Acronymes

DMF : Doga Multi - directionnel Fibre de carbone

i : Inversé **LS** : Longue course

LAPC : Surveillance angle et allongement (Lenght and Angle Posi -Control)

LPC : Surveillance de l'allongement uniquement (Lenght Posi-Control)

AAPC : Surveillance de l'angle sur 2 axes (2 x Angle Posi-Control)

1. INFORMATIONS

1.1 IMPORTANT

Le bras de réaction au couple fourni avec ce manuel peut avoir été modifié pour satisfaire des besoins spécifiques.

Si c'est le cas, nous vous remercions, lors d'une commande de renouvellement ou de pièces détachées, de bien vouloir préciser le code article de l'outil figurant sur le bon de livraison ou de contacter **DOGA** au **+33 1 30 66 41 41** en indiquant la date approximative de la livraison. Ainsi, vous serez sûr d'obtenir l'outil et/ou la pièce désirés.

1.2 Référence du produit

Désignation	Bras de réaction au couple télescopique en carbone
Type	DMF DMFi DMF... LPC DMF... LAPC

1.3 Description générale de l'équipement

Les bras de réaction au couple DOGA des séries DMF sont disponibles en différentes configurations. Ils sont conçus pour être facilement installés au dessus des plans de travail (verticalement ou horizontalement), et sont idéals pour des opérations de vissage multidirectionnelles.

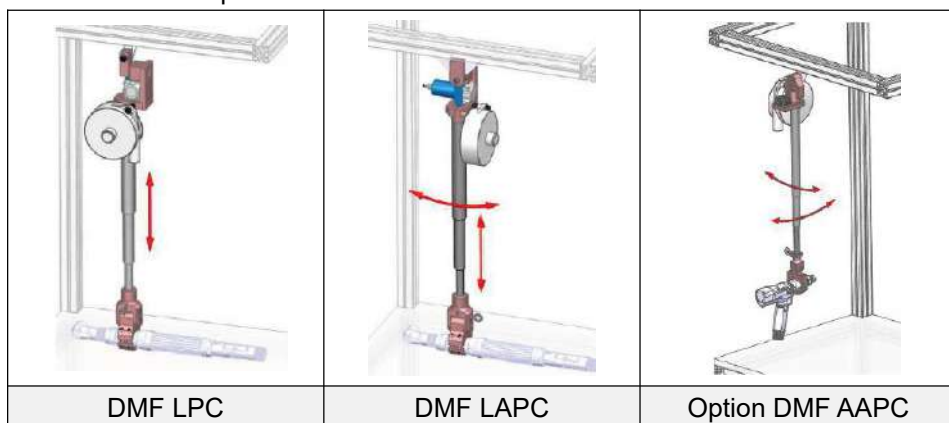
Les bras de réaction au couple DMF vous garantissent une très grande souplesse, grâce à la légèreté du carbone, tout en absorbant l'intégralité du couple réactif de l'outil.

Ils sont utilisés pour 3 fonctions distinctes et complémentaires :

a) Annuler l'effet de réaction au couple des outils manuels à moteurs rotatifs tels que les visseuses, perceuses ou taraudeuses. Ils garantissent l'amortissement des chocs et des vibrations délivrés par ces outils, prévenant de ce fait, les Troubles Musculo - squelettiques (TMS).

b) Assurer la suspension et l'équilibrage des outils (si montage vertical).

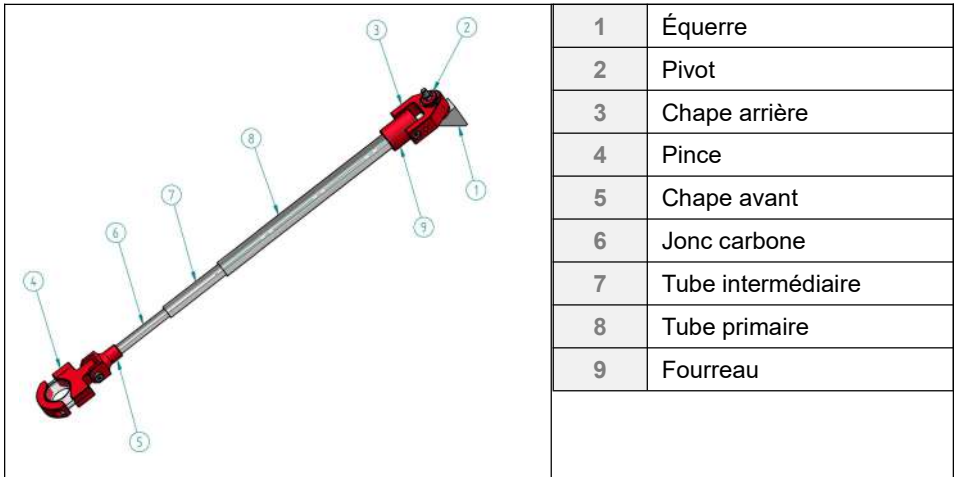
c) Associés avec des codeurs (versions PC), ils sont en mesure de participer à un contrôle de position.



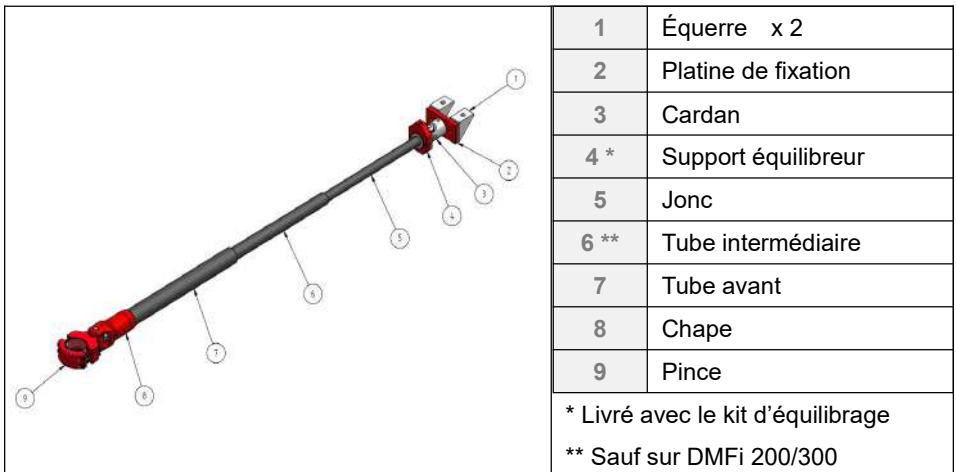
1.4 Présentation de l'équipement standard

1.4.1 Bras de réaction au couple télescopique

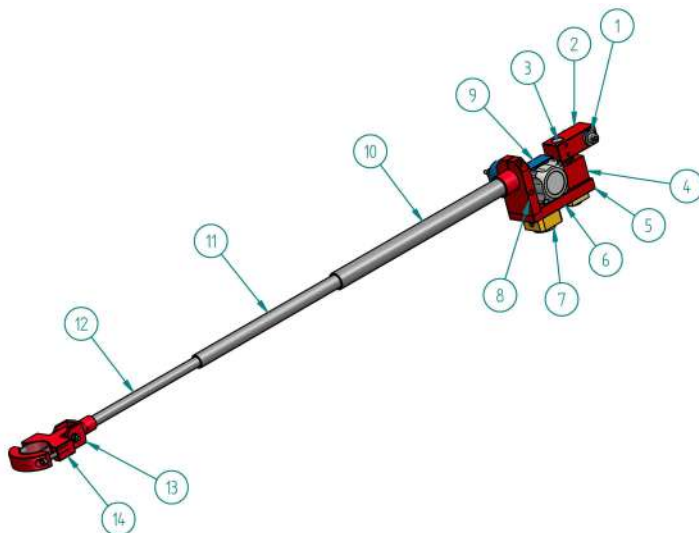
1.4.1.1 Série DMF



1.4.1.2 Série DMFi



1.4.2 Bras de réaction au couple télescopique avec contrôle de position



		LPC	LAPC
1	Pivot	x 1	x 1
2	Platine de fixation n°1	x 1	x 1
3	Axe du codeur	x 1	x 1
4	Platine n°2	x 1	x 1
5	Platine n°3	x 1	x 1
6	Codeur angulaire		x 1
7	Boîtier de dérivation		x 1
8	Platine n°4	x 1	x 1
9	Codeur à câble	x 1	x 1
10	Tube primaire	x 1	x 1
11	Tube intermédiaire	x 1	x 1
12	Jonc	x 1	x 1
13	Chape	x 1	x 1
14	Pince	x 1	x 1

1.5 Liste de colisage

x 1 - Bras de réaction au couple

L'ensemble de la visserie et du câblage est déjà pré-installé.

Désignation	Dimension emballage L x l x H		Poids avec emballage	
	(cm)	(in)	(kg)	(lbs)
DMF 05	60 x 12 x 10	2,36 x 0,47 x 0,39	0,80	0.03
DMF 12	59,5 x 11,50 x 10	2.34 x 0.45 x 0.39	0,82	0.03
DMF 12/1500	85,5 x 13,5 x 13,5	3.37 x 0.53 x 0.53	1,28	0.05
DMF 12/2000	95,5 x 13,5 x 13,5	3.76 x 0.53 x 0.53	1,40	0.06
DMF 30	59,5 x 11,50 x 10	2.34 x 0.45 x 0.39	1,18	0.05
DMF 30/1500	85,5 x 13,5 x 13,5	3.37 x 0.53 x 0.53	1,56	0.06
DMF 30/1500 LAPC	106 x 18 x 16,5	4.17 x 0.71 x 0.65	2,84	0.11
DMF 30/2000	96 x 13,5 x 13,5	3.78 x 0.53 x 0.53	1,72	0.07
DMF 30/2500	106 x 18 x 16,5	4.17 x 0.71 x 0.65	2,44	0.10
DMFi 70/1500	85,5 x 13,5 x 13,5	3.37 x 0.53 x 0.53	2,16	0.09
DMFi 70/2000	95,5 x 13,5 x 13	3.76 x 0.53 x 0.51	2,38	0.09
DMFi 70/2500	106,5 x 18 x 17	4.19 x 0.71 x 0.67	2,98	0.12
DMFi 120/1500	85,5 x 13,5 x 13,5	3.37 x 0.53 x 0.53	2,72	0.11
DMFi 120/2000	96 x 13,5 x 13,5	3.78 x 0.53 x 0.53	2,92	0.11
DMFi 120/2500	106,5 x 18 x 17	4.19 x 0.71 x 0.67	3,92	0.15
DMFi 120/3000	154 x 14 x 15	6.06 x 0.55 x 0.59	4,2	0.17
DMFi 200/1500	95,5 x 13 x 14	3.76 x 0.51 x 0.55	3,16	0.12
DMFi 200/3000	200 x 16 x 16	7.87 x 0.63 x 0.63	4,5	0.18
DMFi 300/2000	154 x 14 x 15	6.06 x 0.55 x 0.59	5,5	0.22
DMFi 300/2500			6,5	0.26



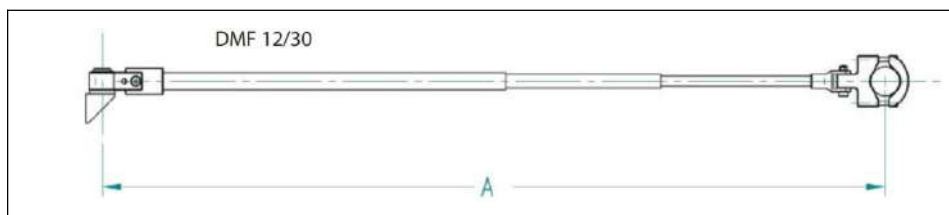
Information

Pour un autre modèle et/ou option, contactez-nous.

1.6 Spécifications techniques

1.6.1 Spécifications des bras de réaction télescopiques

1.6.1.1 Caractéristiques techniques et dimensions DMF



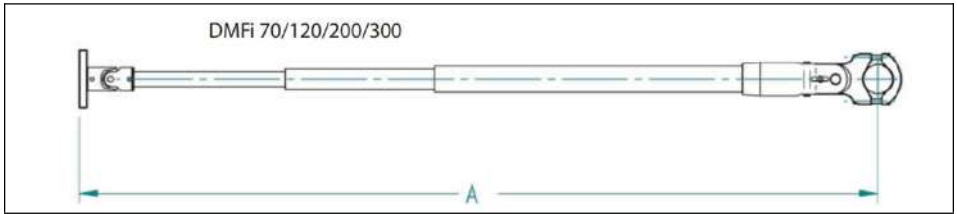
Désignation	Couple maxi		Ø Outils min-max		Longueur A min-max	
	(Nm)	(lbf.in)	(mm)	(in)	(mm)	(in)
DMF 5/950	5	44.26	25 - 42 (P1)	0.98 - 1.65	460 - 950	18.11 - 37.40
DMF 12/950	12	106.21	27 - 50 (P1)	1.06 - 1.97	460 - 950	18.11 - 37.40
DMF 12/1500					650 - 1500	25.59 - 59.06
DMF 12/2000					820 - 2000	32.28 - 78.74
DMF 30/960	30	265.53	28 - 52 (P1)	1.10 - 2.05	475 - 960	18.70 - 37.80
DMF 30/1500					656 - 1500	25.83 - 59.06
DMF 30/1500 LS					555 - 1500	21.85 - 59.06
DMF 30/2000					823 - 2000	32.40 - 78.74
DMF 30/2000 LS					680 - 2000	26.77 - 78.74
DMF 30/2500					993 - 2500	39.09 - 98.43
DMF 30/2500 LS					805 - 2500	31.69 - 98.43



Attention

Veillez à ne jamais utiliser les bras au-delà des valeurs de couple pour lesquelles ils sont prévus.

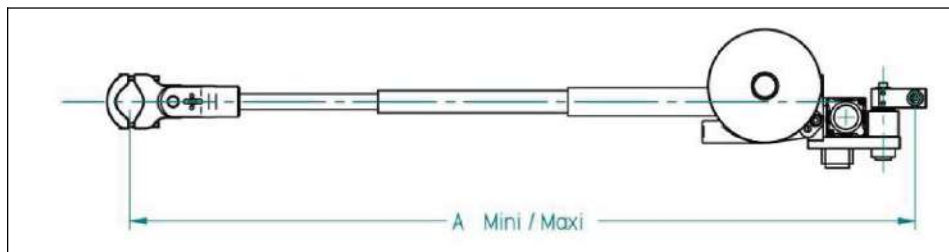
1.6.1.2 Caractéristiques techniques et dimensions DMFi



Désignation	Couple maxi (Nm) (lbf.in)		Ø Outils min-max (mm) (in)		Longueur A min-max (mm) (in)					
DMFi 70/1500	70	619.57	35 - 52 (P2)	1.38 - 2.05	667 - 1500	26.26 - 59.06				
DMFi 70/2000					833 - 2000	32.80 - 78.74				
DMFi 70/2500					1000 - 2500	39.37 - 98.43				
DMFi 70/3000					1330 - 3000	52.36 - 118.11				
DMFi 100/1500 LS	100	885.10			35 - 52 (P2)	1.38 - 2.05	592 - 1500	23.31 - 59.06		
DMFi 100/2000 LS							717 - 2000	28.23 - 78.74		
DMFi 100/2500 LS							842 - 2500	33.15 - 98.43		
DMFi 120/1500	120	1062.12					35 - 52 (P2)	1.38 - 2.05	691 - 1500	27.20 - 59.06
DMFi 120/2000									857 - 2000	33.74 - 78.74
DMFi 120/2500									1023 - 2500	40.28 - 98.43
DMFi 120/3000			1347 - 3000	53.03 - 118.11						
DMFi 200/1500	200	1770.20	Maxi 63 (P2)	Maxi 2.48					920 - 1500	36.22 - 59.06
DMFi 200/1500 LS									728 - 1500	28.66 - 59.06
DMFi 200/2000									1170 - 2000	46.06 - 78.74
DMFi 200/2000 LS					894 - 2000	35.20 - 78.74				
DMFi 200/2500					1420 - 2500	55.91 - 98.43				
DMFi 200/2500 LS					1060 - 2500	41.73 - 98.43				
DMFi 200/3000					1720 - 3000	67.72 - 118.11				
DMFi 300/1500	300	2655.30			Maxi 73 (P2)	Maxi 2.87	970 - 1500	38.19 - 59.06		
DMFi 300/2000							1220 - 2000	48.03 - 78.74		
DMFi 300/2500							1470 - 2500	57.87 - 98.43		
DMFi 300/3000			1720 - 3000	67.72 - 118.11						

1.6.2 Spécifications des bras de réaction télescopiques avec codeurs

1.6.2.1 Caractéristiques techniques et dimensions



Désignation	Couple maxi (Nm) (lbf.in)		Ø Outils min-max (mm) (in)		Longueur A min-max (mm) (in)	
	DMF 30 LPC/LAPC/960 DMF 30 LPC/LAPC/1500 DMF 30 LPC/LAPC/2000	30	265.53	28 - 52 (P1)	1.10 - 2.05	560 - 960 727 - 1500 894 - 2000
DMF 80 LPC/LAPC/1500 DMF 80 LPC/LAPC/2000	80	708.08	35 - 52 (P2)	1.38 - 2.05	780 - 1500 947 - 2000	30.71 - 59.06 37.28 - 78.74
DMF 140 LPC/LAPC/1500 DMF 140 LPC/LAPC/2000	140	1239.14	35 - 52 (P2)	1.38 - 2.05	991 - 1500 1241 - 2000	39.02 - 59.06 48.86 - 78.74
DMF 300 LPC/LAPC/1500 DMF 300 LPC/LAPC/2000	300	2655.30	Maxi 73 (P2)	2.87	1055 - 1500 1305 - 2000	41.54 - 59.06 51.38 - 78.74


1.6.3 Spécifications des kits équilibreurs (pour montage vertical)

1.6.3.1 Caractéristiques techniques des kits équilibreurs

Désignation	Capacité		Code article
	(kg)	(lbs)	
Équilibreur DMF 12	1 à 2	2.20 - 4.40	4 - 5200303
Équilibreur DMF 30	1 à 2,5	2.20 - 5.50	4 - 5200304
	2 à 4	4.40 - 8.80	4 - 5200305
Équilibreur DMFi 70/120/2000	2 à 4	4.40 - 8.80	4 - 5200701
	4 à 6	8.80 - 13.20	4 - 5200702
	6 à 8	13.20 - 17.60	4 - 5200703
Équilibreur DMFi 300	4 à 8	8.80 - 17.60	4 - 5344064
	6 à 10	13.20 - 22.00	4 - 5344065

1.6.3.1 Caractéristiques techniques des kits équilibreurs pour bras PC

Désignation	Capacité		Code article
	(kg)	(lbs)	
Équilibreur DMF 30	1 à 2,5	2.20 - 5.50	4 - 5200304
Équilibreur DMF 30/80	2 à 4	4.40 - 8.80	4 - 5200305
Équilibreur DMF 80/140	4 à 6	8.80 - 13.20	4 - 5200306
Équilibreur DMF 300	4 à 8	8.80 - 17.60	4 - 5200704
	6 à 10	13.20 - 22.00	4 - 5200705



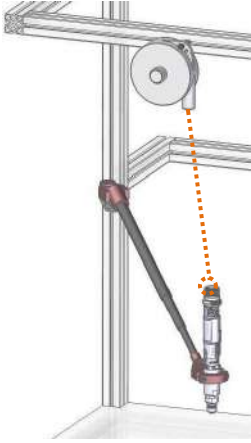
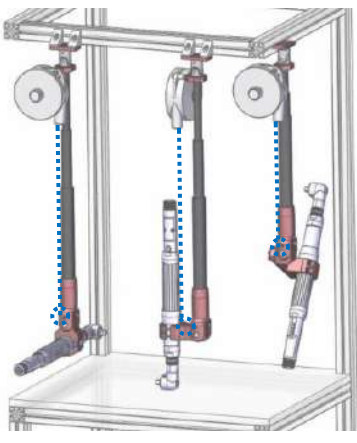
Information

En cas de montage horizontal du bras, n'utilisez pas les kits complets ci-dessus, privilégiez les équilibreurs DOGA seuls.

2. MISE EN SERVICE

2.1 Description du poste de travail

Le bras de réaction est fixé sur un poste de travail stable équipé d'un outil de vissage. Le montage du bras se fait horizontalement ou verticalement :

Montage horizontal	Montage vertical
	
<p>L'angle doit être compatible avec le couple maxi (voir paragraphe 2.4.1). L'équilibreur seul s'installe sur l'outil.</p>	<p>Le kit équilibreur s'installe sur le bras.</p>



Information

La course totale du bras doit être prise en compte avant l'aménagement du poste de travail.



Attention

Le bras ne doit pas être utilisé systématiquement dans les derniers 100 mm de sa course pour éviter l'usure prématurée des bagues.

2.2 Déballage

Retirez le bras de son emballage.

Information



Avant chaque utilisation, contrôlez l'intégrité du contenu de l'emballage et la présence éventuelle de détériorations.

N'utilisez pas le produit si vous constatez qu'il est endommagé.

Avertissement



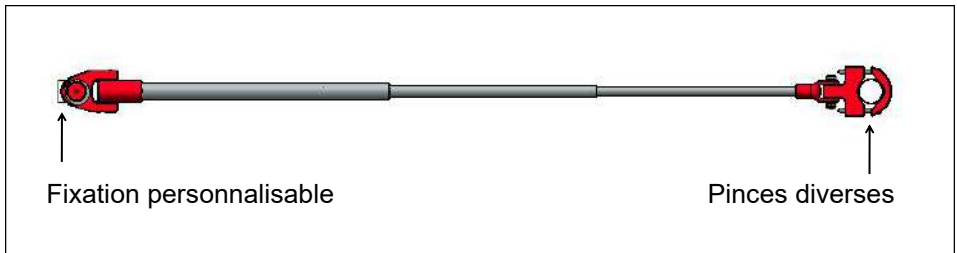
Danger de suffocation !

Veillez à ne pas laisser traîner les emballages vides.

Éliminez l'emballage conformément à la législation nationale en vigueur.

2.3 Configuration

Le bras est personnalisable grâce à un large choix d'options et d'accessoires.



Reportez-vous à la brochure commerciale pour sélectionner les accessoires.

2.4 Installation



Attention

Il est recommandé de porter des gants de protection lors de l'installation du bras de réaction au couple afin d'éviter les risques de pincement ou de coupure lors de la manipulation.

2.4.1 Angle de travail maximal pour la reprise du couple

Il est impératif de respecter les angles indiqués ci-dessous en position « travail » lors de l'installation du DMF.

Angle α	Couple
De 0 à 45°	< 30 Nm < 265.53 lbf.in
De 0 à 30°	30 à 100 Nm 265.53-885.10 lbf.in
De 0 à 20°	100 à 200 Nm 885.10-1770.20 lbf.in
De 0 à 10°	> 200 Nm > 1770.20 lbf.in

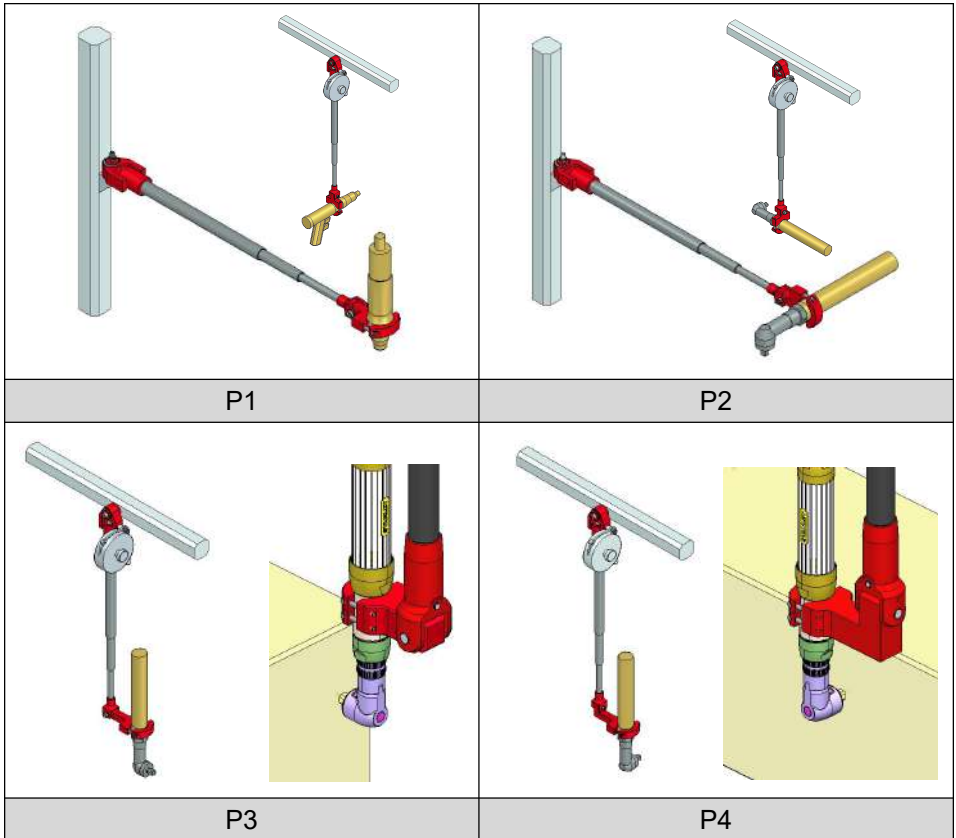
Attention



Il est déconseillé d'utiliser des bras DMF/DMFi en position horizontale (angle α à 0°) au-delà de 1500 mm. Cela entraîne une usure prématurée des bagues de guidage des tubes.

2.4.2 Orientation / type de pince

Le choix de la pince est lié au type d'outil, à l'orientation du vissage, et à l'implantation du bras. Les positions P1/P2/P3/P4, sont un guide de choix :



Il est également possible d'installer des pinces spéciales (inclinables et/ou rotatives), reportez-vous à la brochure commerciale.

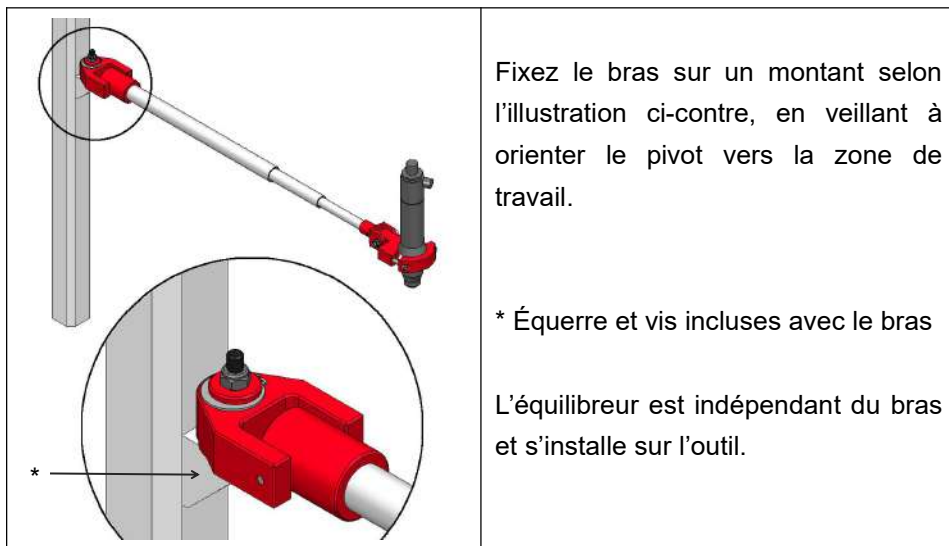


Avertissement

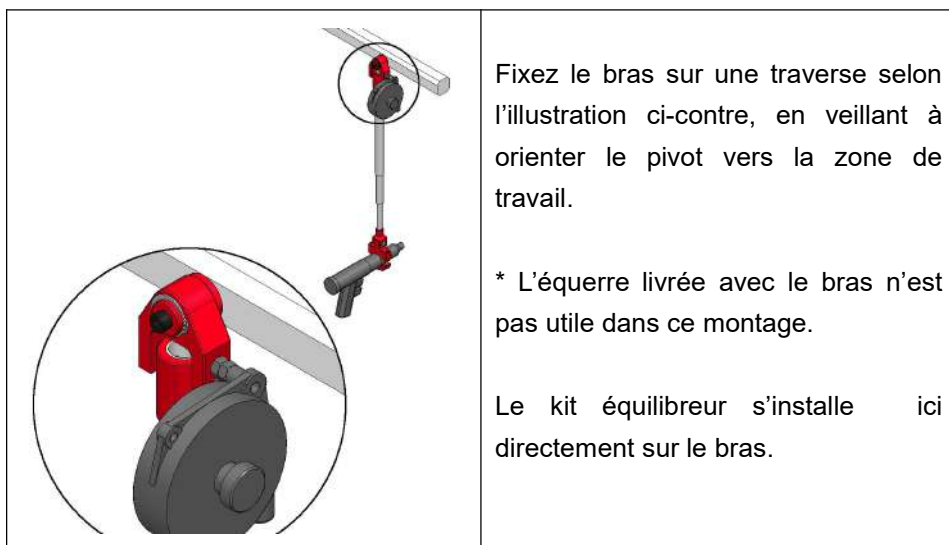
L'axe du vissage et l'axe du bras ne doivent pas être parallèles.

2.4.3 Montage

2.4.3.1 Montage horizontal des DMF 5/12/30



2.4.3.2 Montage vertical des DMF 5/12/30



2.4.3.3 Montage vertical des DMFi 70/120/200/300

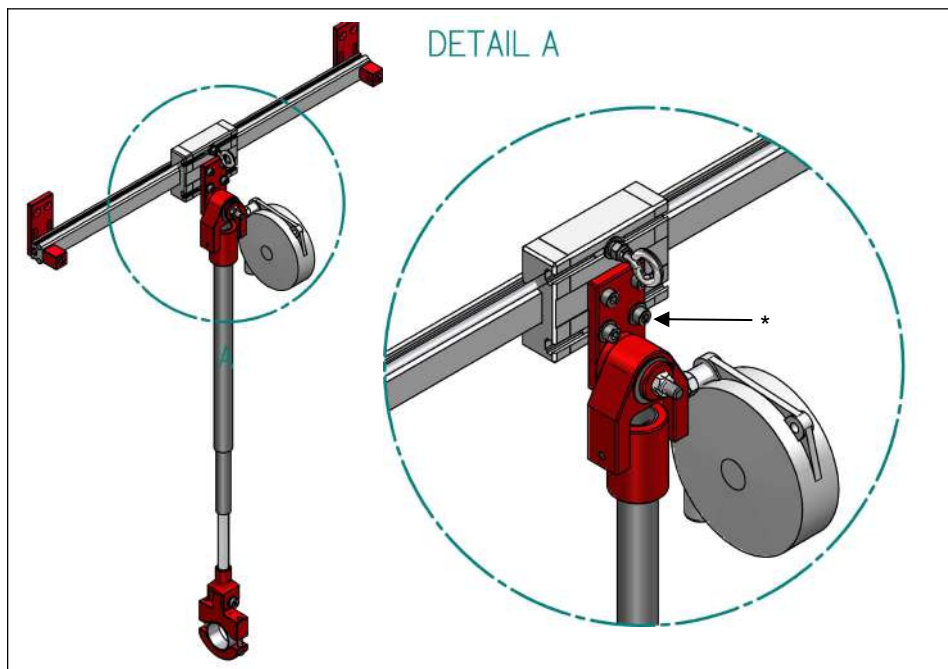
	<p>Fixez le bras sur une traverse selon l'illustration ci-contre, en veillant à orienter le cardan vers la zone de travail.</p> <p>L'équilibreur s'installe alors directement sur le bras</p> <p>** Utilisation des équerres ci-contre facultative, selon les fixations possibles.</p>
--	--

2.4.3.4 Montage vertical des DMF LPC/LAPC

	<p>Fixez le bras sur une traverse selon l'illustration ci-contre, en veillant à orienter le pivot vers la zone de travail.</p> <p>Le kit équilibreur s'installe ici directement sur le bras.</p>
--	--

2.4.4 Montage sur course transversale

2.4.4.1 Montage sur course transversale des DMF

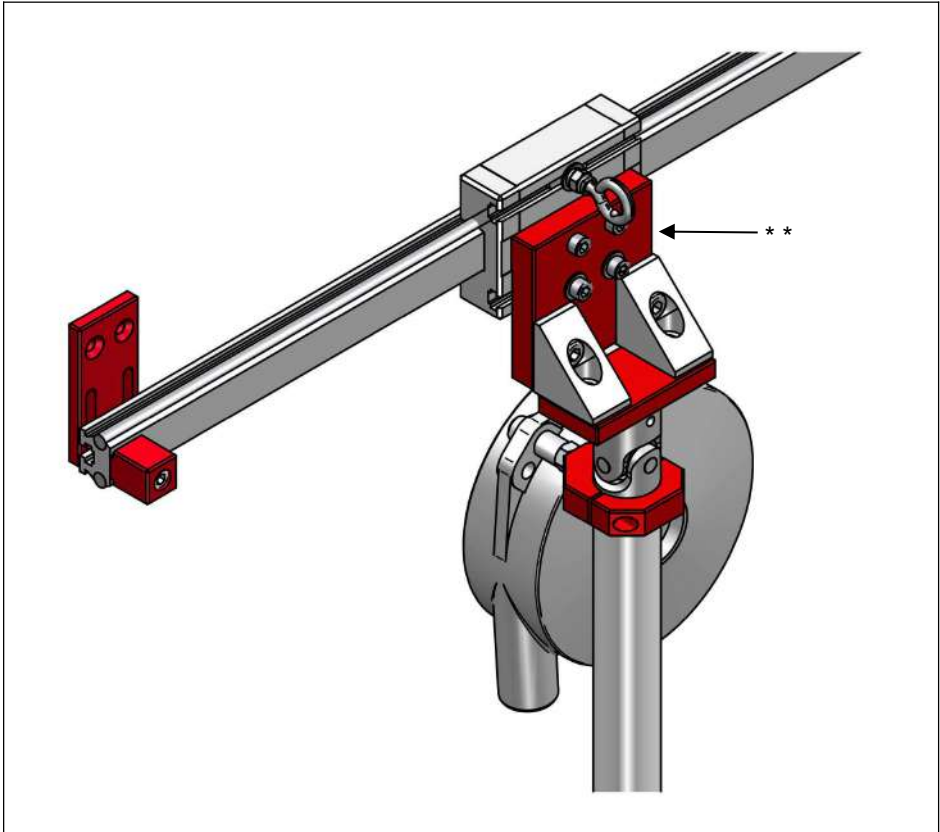


Fixez le bras sur la course transversale selon l'illustration ci-dessus, en veillant à orienter le pivot vers la zone de travail.

L'équilibreur s'installe alors directement sur le bras.

* Platine interface en option (voir brochure commerciale).

2.4.4.2 Montage sur course transversale des DMFi



Fixez le bras sur la course transversale selon l'illustration ci-dessus, en veillant à orienter le cardan vers la zone de travail.

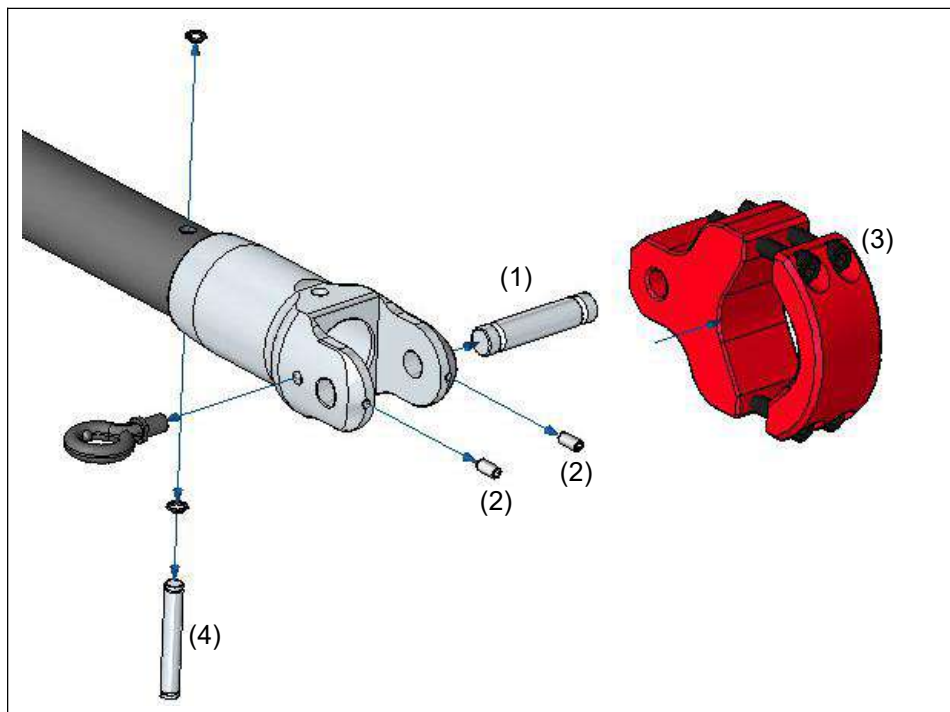
L'équilibreur s'installe alors directement sur le bras.

** Platine interface en option (voir brochure commerciale).

2.4.5 Montage des pinces pour DMFi 70/120/200/300

Le montage de la pince nécessite le retrait de l'axe (1). Pour cela :

- Dévissez les deux vis de blocage (2).
- Dégagez l'axe (1) de son logement pour venir y placer la pince (3).
- Replacez l'axe.
- Montez à nouveau les vis de blocage (2) avec du frein filet moyen.



Attention

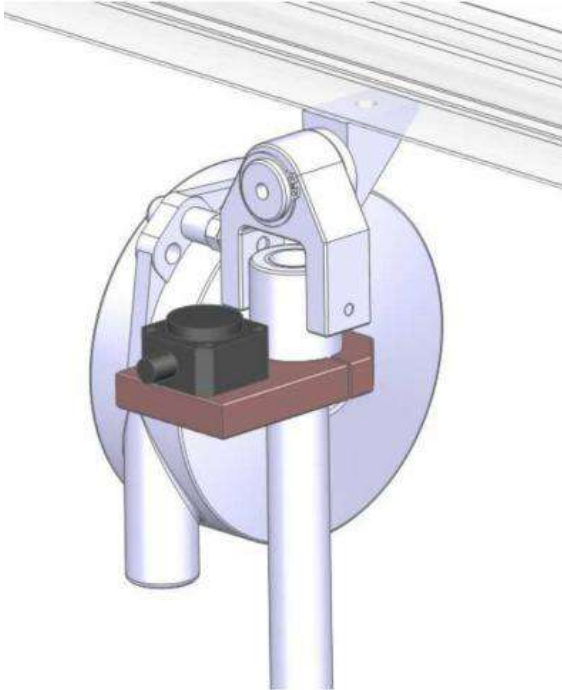


Assurez-vous que le serrage de l'axe de la pince est efficace pour éviter le désengagement inopiné de l'outil pouvant blesser les opérateurs.

2.4.6 Montage de l'option AAPC

L'option AAPC peut se monter sur la gamme des DMF standard (DMF30 et DMFi 70/120/200).

Elle permet de surveiller l'angle du bras en implantant un inclinomètre.



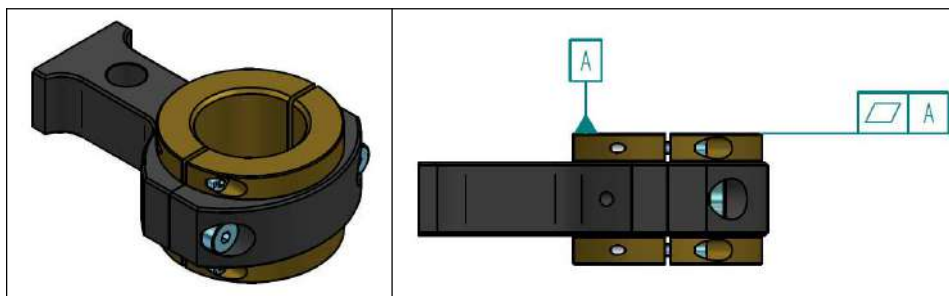
Fixez l'option selon l'illustration ci-dessus, en veillant à placer la platine suffisamment loin de l'articulation pour ne pas entraver son mouvement.

Le câble du codeur se branche directement sur le système de positionnement (DPC Touch V2).

2.4.7 Montage des pinces rotatives

Montez la bague bronze sur la visseuse en veillant à ce que les deux demi-coquilles soient bien planes (A sur le plan).

Montez l'ensemble visseuse/bague bronze dans la pince support serrée au maximum. Puis, serrez petit à petit les vis de la bague bronze jusqu'à ce qu'elle commence à tourner.



2.4.8 Installation de l'outil

Bridez l'outil avec la pince comme suit :

- Dévissez les vis avec une clé appropriée.
- Positionnez l'outil dans la pince en effectuant son bridage dans sa partie basse, avec une géométrie cylindrique permettant son montage.
- Resserrez modérément les vis jusqu'au bridage complet de l'outil de vissage.



Attention

Un bridage excessif peut altérer le fonctionnement de l'outil monté sur le bras.



Attention

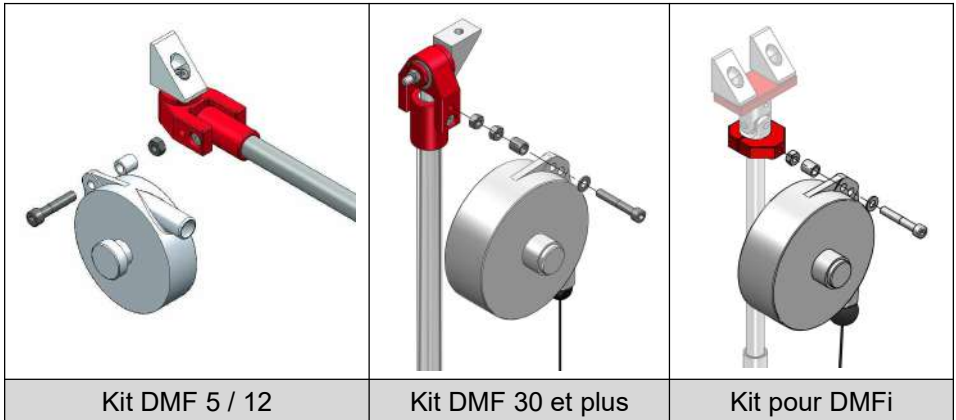
Un bridage insuffisant ne garantira pas l'annulation de l'effet de réaction au couple.

2.4.9 Installation des kits équilibreurs

Utilisez la/les entretoise/s fournie/s pour assurer la fixation.

À l'aide du contre-écrou, assurez-vous que l'équilibreur reste libre en rotation.

Assurez-vous que le câble de l'équilibreur est parallèle à la télescopie du bras.



Attention



Installez le câble de sécurité inclus, entre l'équilibreur et le cadre, pour éviter toute chute. Référez-vous à la notice d'utilisation dédiée de votre modèle d'équilibreur.

2.4.10 Vérification des codeurs (séries LPC, LAPC)

Pour les modèles LAPC, branchez les câbles codeurs au boîtier de dérivation. Ensuite, connectez le câble DB9 au départ du boîtier de dérivation vers le système de contrôle de position DOGA (DPC Touch V2).

Pour les modèles LPC, connectez directement le câble codeur DB9 au système de contrôle de position DOGA (DPC Touch V2).

3. RÉGLAGES

3.1 Réglage des équilibres



C'est la charge effective en bout de bras qui détermine la tension de l'équilibreur. La charge est bien équilibrée lorsque l'opérateur manie l'outil sans effort.

- Diminuez la tension en tournant la molette dans le sens horaire.
- Augmentez la tension en tournant la molette dans le sens anti-horaire.



Attention

La course du filin doit être réglée de façon appropriée à l'aide de la boule en caoutchouc.



Important

Reportez-vous aux indications présentes sur le corps de l'équilibreur.

4. UTILISATION



Attention

Il est recommandé de porter des gants de protection lors de l'utilisation du bras de réaction au couple afin d'éviter les risques de pincement ou de coupure lors de la manipulation.

4.1 Utilisation standard

Le bras est entièrement mécanique et s'oriente manuellement en fonction des besoins de l'opérateur.



Attention

Les bras DMF ne doivent pas être utilisés en butée mini/maxi. Cela risquerait de les endommager.

4.2 Utilisation avec contrôle de positionnement

Le bras est entièrement mécanique et s'oriente manuellement en fonction des besoins de l'opérateur.

Les codeurs de position permettent de réaliser un contrôle de positionnement.



Information

Référez-vous à la notice d'utilisation dédiée du DPC Touch V2.

5. MAINTENANCE

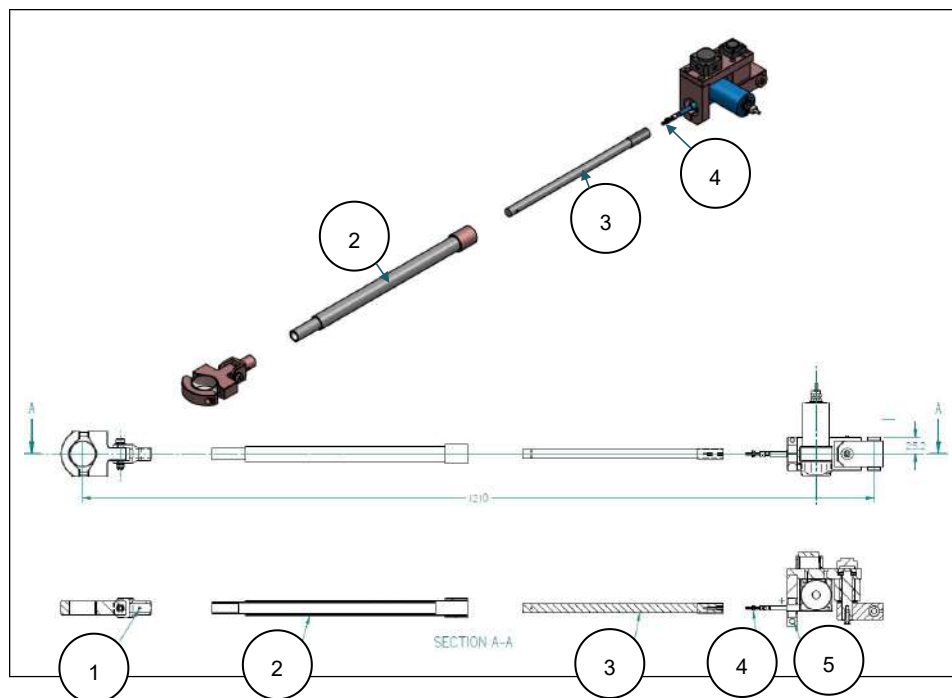
5.1 Entretien

5.1.1 Entretien général

Le coulisement des tubes peut s'altérer et se durcir avec le temps du fait de la poussière ou de la salissure. Un nettoyage périodique doit être effectué en suivant les indications ci-dessous :

- a) Utilisez une soufflette à air comprimé pour nettoyer les bagues.
- b) Essuyez les tubes avec un chiffon sec.

5.1.2 Remplacement du codeur à câble (séries LPC, LAPC)



Pour le démontage du câble :

- 1) Démontez la goupille repère 1.
- 2) Desserrez la vis repère 5.
- 3) Sortez la télescopie repère 2 de la platine arrière.
- 4) Sortez le jonc repère 3 du reste de la télescopie carbone repère 2 (sans relâcher le jonc pour ne pas endommager le codeur).
- 5) Desserrez le contre-écrou repère 4 et l'embout fileté du jonc carbone.

Pour le remontage, suivez ces étapes à l'inverse.

**Attention**

Dans toutes ces manipulations, il ne faut jamais relâcher le câble du codeur à câble. Il faut toujours l'accompagner. S'il est relâché sans précaution, il peut être endommagé.

5.2 Résolution des problèmes

Dans le cadre de la production, le bon fonctionnement du bras a été contrôlé à plusieurs reprises. Malgré tout, si le bras de réaction au couple devait présenter des dysfonctionnements, contrôlez-le, en vous conformant à la liste suivante.

Dysfonctionnement	Action à mener
Le bras n'atteint pas la position demandée	Vérifiez la course et la distance par rapport au point de fixation, démontez et remplacez le bras plus proche si nécessaire.
Le signal des codeurs n'est pas reçu (séries PC)	Vérifiez le branchement des codeurs au boîtier de dérivation ainsi qu'au DPC Touch V2. Vérifiez si les codeurs ont reçu un choc (remplacez-les dans ce cas).
Les valeurs des codeurs ne changent pas en allongeant le bras (séries PC)	Le câble du codeur est rompu, remplacez-le selon la procédure décrite au paragraphe 5.1.2.
L'outil n'est pas retenu et descend systématiquement	Vérifiez que le poids de l'outil est inférieur à la capacité de l'équilibreur. Reportez-vous au paragraphe 3.1 pour le réglage de l'équilibreur.
L'outil remonte systématiquement	Reportez-vous au paragraphe 3.1 pour le réglage de l'équilibreur.

Si vous ne pouvez résoudre un problème malgré la lecture de cette notice, veuillez contacter le Service Après-Vente DOGA.



Mon espace client sur www.doga.fr

Rendez-vous dans votre espace client sur www.doga.fr, cliquez sur « Vos contacts » puis sélectionnez votre **contact Service**

Après-Vente dédié en fonction du type d'appareil.

5.3 Pièces de rechange

Pour toute commande de pièce de rechange, contactez votre technico-commercial DOGA.

Indiquez la référence de votre bras de réaction au couple ainsi que le nom du composant à remplacer (voir paragraphe 1.4).



Mon espace client sur www.doga.fr

Rendez - vous dans votre espace client sur www.doga.fr, cliquez sur «Vos contacts» puis sélectionnez votre **contact technico-commercial** dédié.

5.4 Assistance téléphonique

5.4.1 Pour tout renseignement concernant l'utilisation



Mon espace client sur www.doga.fr

Rendez-vous dans votre espace client sur www.doga.fr, cliquez sur «Vos contacts» puis sélectionnez votre **contact technico-commercial** dédié en fonction du type d'appareil.

5.4.2 Pour tout renseignement concernant un dépannage



Mon espace client sur www.doga.fr

Rendez-vous dans votre espace client sur www.doga.fr, cliquez sur «Vos contacts» puis sélectionnez votre **contact Service Après-Vente** dédié en fonction du type d'appareil.

Si notre technicien peut déterminer à distance l'origine de la panne, il vous indique la marche à suivre pour vous permettre d'effectuer la réparation vous-même dans la mesure du possible.

5.5 Retour SAV

Tout matériel doit être impérativement retourné accompagné d'une fiche de retour SAV que vous devez compléter et joindre à votre colis.

La prestation de réparation, de maintenance, ou de réglage ne pourra débiter qu'à réception de cette fiche.



Information

Le respect de cette procédure permet une prise en charge rapide de votre demande et une diminution des coûts de recherche de panne.

La société DOGA se réserve le droit d'appliquer une décote de reprise et de facturer, le cas échéant, les frais de remise en état et de conditionnement.

5.5.1 Téléchargez la fiche de retour SAV

Vous pouvez télécharger la fiche en suivant l'un des liens suivants :

<http://service.doga.fr/syst/dogatech.nsf/liste/00182>

<https://www.doga.fr/nos-services/maintenance-industrielle>



Information

Vous pouvez utiliser votre propre fiche de retour SAV dans la mesure où elle contient toutes les informations nécessaires à la prise en charge de votre matériel.

5.5.2 Envoyez votre matériel

Le(s) colis retourné(s) devront l'être en port payé aux adresses suivantes en fonction de votre mode de transport :

Colis postaux	Colis transporteur
DOGA - Service SAV 8, avenue Gutenberg - CS 50510 78317 Maurepas Cedex FRANCE	DOGA - Service SAV 11, rue Lavoisier 78310 MAUREPAS FRANCE

5.6 Dépannage sur site

Bien qu'attrayant, le dépannage sur site constitue rarement la meilleure solution pour les matériels transportables. Les conditions de travail pour le réparateur sont moins bonnes que dans nos ateliers et le déplacement d'un technicien est onéreux.

Si vous devez avoir recours à une intervention sur site, veuillez contacter votre contact Service Après-Vente.



Mon espace client sur www.doga.fr

Rendez-vous dans votre espace client sur www.doga.fr, cliquez sur « Vos contacts » puis sélectionnez votre **contact Service Après-Vente** dédié en fonction du type d'appareil.

Nos services procéderont à l'organisation de l'intervention.

5.7 Garantie

DOGA garantit ses produits contre tout vice de pièces ou de fabrication pour une période de **12 mois**.

Pour bénéficier de la garantie pièces et main d'œuvre, il y a lieu de respecter les conditions suivantes :

- Le bras de réaction au couple doit avoir été utilisé dans le cadre d'un usage professionnel et conformément aux conditions normales d'utilisation décrites dans la présente notice d'utilisation.
- Le bras de réaction au couple ne doit pas avoir subi de détériorations liées au stockage, à la maintenance ou à de mauvaises manipulations.
- Le bras de réaction au couple ne doit pas avoir été adapté ou réparé par des personnes non qualifiées.

6. SÉCURITÉ

6.1 Dispositions générales



Cette notice d'utilisation doit être conservée avec soin dans un lieu connu et facilement accessible aux utilisateurs potentiels du produit.



Attention

Lire et faire lire attentivement à chaque opérateur le présent manuel avant de procéder à l'installation, l'utilisation ou la réparation du produit.

Assurez-vous absolument que l'opérateur a parfaitement compris les règles d'utilisation et la signification des éventuels symboles apposés sur le produit.

La majeure partie des accidents pourrait être évitée en respectant les instructions de la notice d'utilisation.

Celles-ci ont été rédigées en faisant référence aux directives européennes et leurs divers amendements, ainsi qu'aux normes relatives aux produits.

Dans chaque cas, respecter et se conformer aux normes nationales de sécurité. Ne pas enlever ou détériorer les étiquettes et annotations apposées sur le produit et plus particulièrement celles imposées par la loi.

6.2 Risques résiduels

6.2.1 Risque de pincement ou de coupure

Les composants en mouvement peuvent induire des blessures. Il est conseillé de porter des gants de protection lors de la manipulation du bras.

6.2.2. Risque de blessure

Une personne venant à heurter le bras, avec une partie de son corps (non protégée par des équipements de sécurité), s'exposerait à des risques de blessure.

6.3 Contre - indications

Ne pas immerger.

Ne pas exposer à des projections liquides.

Ne pas exposer à des ambiances poussiéreuses.

Ne pas lubrifier les axes.


Ne pas utiliser à proximité d'une source de chaleur.

7. STANDARDS

7.1 Coordonnées du fabricant

Fabricant : DOGA
Adresse : ZA Pariwest
 8 avenue Gutenberg CS 50510
 78317 MAUREPAS CEDEX
 FRANCE

7.2 Marquages

DMF/DMFi	Désignation de l'équipement
Couple (Nm) <i>Torque</i>	Couple maximal admissible
 <small>8 avenue Gutenberg - CS 50510 78317 Maurepas Cedex - FRANCE</small>	Nom et adresse du fabricant de l'équipement
CE	Équipement conçu et fabriqué conformément aux exigences de la directive européenne 2006/42/CE

7.3 Transport et stockage



Information

Votre équipement peut être endommagé si vous le transportez ou l'entreposez de manière inappropriée. Observez les informations relatives au transport et au stockage de votre équipement.

7.3.1 Transport

Utilisez un contenant adapté au transport de l'équipement afin de le protéger contre les influences extérieures.

7.3.2 Stockage

Veillez respecter les consignes suivantes avant chaque entreposage :

- Débranchez le câble codeur (modèle PC uniquement)
- Nettoyez le bras conformément aux indications figurant dans le chapitre Maintenance.
- Rangez-le dans un contenant adapté afin de le protéger de la poussière et de l'exposition directe au soleil.
- Rangez-le au sec à une température ambiante inférieure à 40°C.



7.4 Recyclage et fin de vie

Les bras de réaction doivent être orientés vers les filières de recyclage pour métaux ferreux (acier et fer) et non ferreux (autres métaux comme l'aluminium).

8. ANNEXES

8.2 Déclarations de conformité CE

Téléchargez la déclaration de conformité CE en suivant le lien ou en scannant le QR code correspondant à votre produit :

Modèles	Lien de téléchargement	QR code
DMF DMFi	http://service.doga.fr/syst/dogatech.nsf/liste/00229	
DMF LPC DMF LAPC DMF AAPC	http://service.doga.fr/syst/dogatech.nsf/liste/00228	

Téléchargez
la dernière version de cette notice d'utilisation
en scannant ce QR code ou en suivant ce lien :
<http://service.doga.fr/syst/dogatech.nsf/liste/40437>

